

**BRAUN**



**Clean & Charge**

Type 5301  
Modèle 5301  
Modelo 5301

**BRAUN**



English	6
Français	12
Español	18

Thank you for purchasing a Braun product.  
We hope you are completely satisfied with  
your new Braun product.

If you have any questions, please call:

US residents 1-800-BRAUN-11

1-800-272-8611

Canadian residents (905) 712-5400

Merci d'avoir fait l'achat d'un produit Braun.  
Nous espérons que vous serez pleinement  
satisfait de votre nouveau produit Braun.  
Si vous avez des questions, veuillez appeler  
Braun Canada : (905) 712-5400

Gracias por haber comprado un producto  
Braun.

Esperamos que Ud. completamente

satisfecho con su nuevo producto Braun.

Si Ud. tiene alguna duda, por favor llame al:

Cd. de México 387-1941

Interior del país 01(800) 508-5800

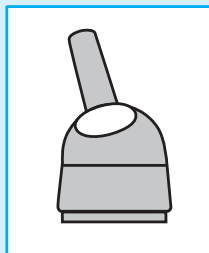
## Internet

[www.Braun.com](http://www.Braun.com)

A

3

2



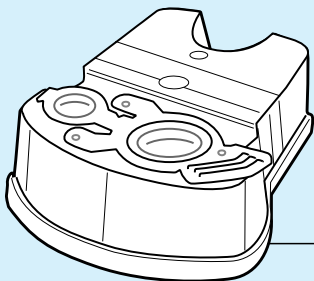
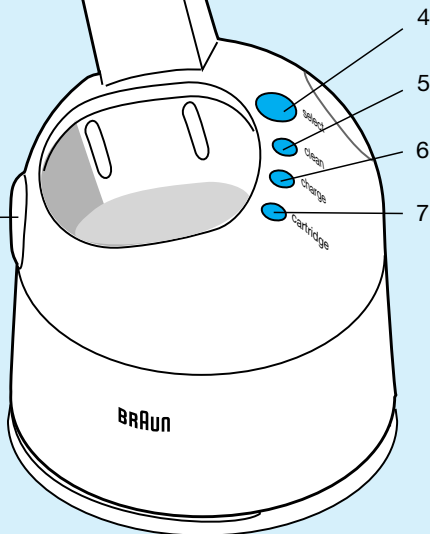
1

4

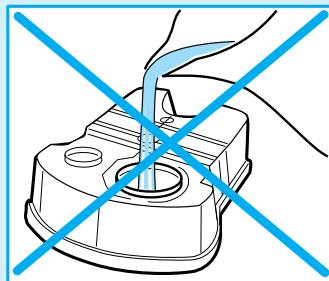
5

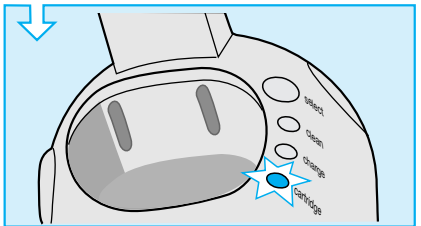
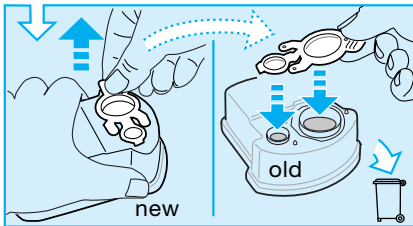
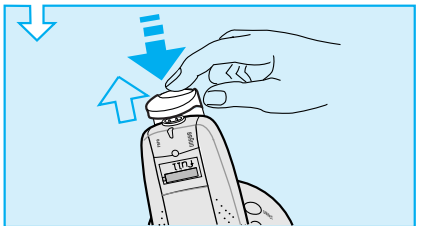
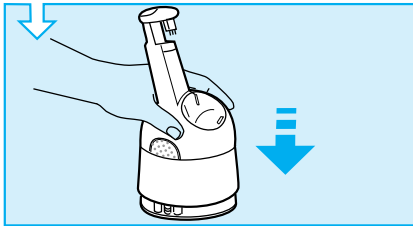
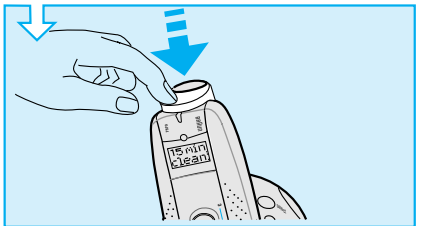
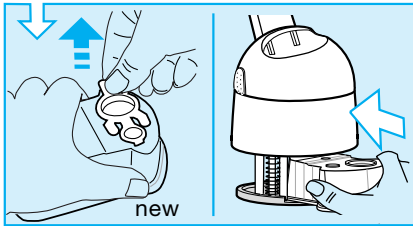
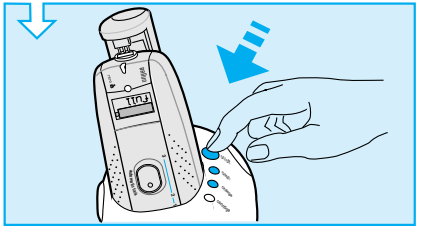
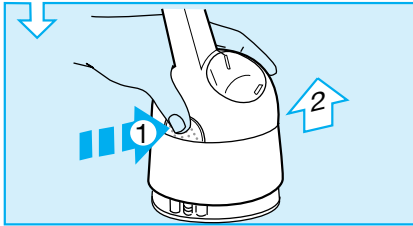
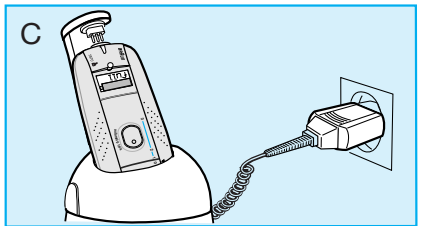
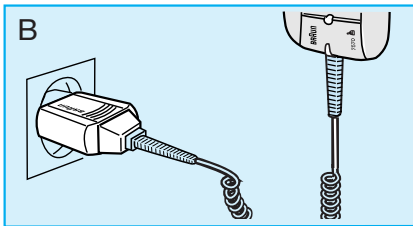
6

7



8





# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

When using an electrical appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

Read all instructions before using this appliance.

## DANGER

To reduce the risk of electric shock:

1. Do not reach for an appliance that has fallen into water. Unplug immediately.
2. Do not use while bathing or in a shower.
3. Do not place, store or charge the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink. Do not place in or drop into water or other liquid.
4. Except when charging, always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using.
5. Unplug this appliance before cleaning.

**FOR HOUSEHOLD USE  
SAVE THESE INSTRUCTIONS**

---

---

# WARNING


To reduce the risk of burns, fire, electric shock, or injury to persons:

1. Close supervision is necessary when this appliance is used by, on, or near children.
2. Use this appliance only for its intended use as described in this manual. Do not use attachments not recommended by the manufacturer.
3. The appliance should never be exposed to temperatures of less than 32 °F / 0 °C and more than 105 °F/+ 40 °C for longer than a few hours. Keep the appliance and cord dry at all times. Do not handle with wet hands. Do not store in a damp environment. To avoid damage do not wind the cord around the appliance. It is important to check the cord for damage periodically particularly at each end where the cord enters the plug.
4. Never operate this appliance if it has a damaged cord or plug, if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Return the appliance to a service center for examination and repair.
5. Keep the cord away from heated surfaces.
6. Never drop or insert any object into any opening.
7. Do not use outdoors or operate where aerosol (spray) products are being used or where oxygen is being administered.
8. Always attach plug to appliance first, then to outlet.  
To disconnect, turn all controls to «off», then remove plug from outlet.

Braun Clean&Charge has been developed to automatically clean and charge your shaver. It also serves as a storage unit. For peak performance of your shaver, clean it daily in the Clean&Charge.

During the automated cleaning process, the shaver is switched on and off at intervals to obtain best cleaning results. Since the specially formulated cleaning fluid also contains a small amount of oil, the cleaning procedure also fulfills the lubrication needs of your shaver.

### Important

- Only use the power supply cord set supplied with the shaver.
- In order to avoid any leakage of the cleaning fluid, place the appliance on a flat, stable surface. Be careful not to tip, move suddenly or transport in any way if a cleaning cartridge is installed.
- Do not place the appliance in a mirror cabinet, nor store it over radiators, nor place it on polished or laquered surfaces. Do not expose to direct sunlight.
- The appliance contains highly flammable liquid. Keep it away from sources of ignition.  No smoking. Keep out of reach of children. Do not refill cartridge. Use only original Braun refill cartridge.
- When cleaning the shaver, its protection cap should be removed.

## A Description

- 1 Lift button for cartridge exchange
- 2 Contact bow
- 3 Release button
- 4 Operation mode selector
- 5 «clean» light:  
cleaning process indicator
- 6 «charge» light:  
charging process indicator
- 7 «cartridge» light:  
cartridge replacement indicator
- 8 Cleaning cartridge

### Technical specifications

- Power consumption:  
3 W when cleaning  
7 W when charging
- Power supply: 100-240 V  $\approx$  /50 or 60 Hz (automatic adaptation)
- Input voltage: 12 V

## B Before using Clean&Charge

### Only applies for rechargeable shavers:

For the first charge of the shaver, connect the power supply cord set directly to the shaver, charge it for 4 hours and shave at least once.

Only then, can the shaver be cleaned or recharged in the Clean&Charge.

If the rechargeable battery is discharged, select the combined «clean + charge» program rather than the «clean» program alone.

### Installing the cartridge

- Press the lift button (1) to open the housing.
- Hold the cartridge down on a flat, stable surface (e.g. table).

Carefully remove the lid from the cartridge. Slide the cartridge into the base as far as it will go.

- Slowly close the housing by pushing it down until it locks.

### Replacing the cartridge

After having pressed the lift button to open the housing, wait for a few seconds before removing the used cartridge.

Before discarding the used cartridge, make sure to close the openings using the lid of the new cartridge, since the used cartridge will contain contaminated cleaning solution.

## C Operating your Clean&Charge

- Use the cord from your shaver and plug it into the Clean&Charge and then into a main outlet.

Open the contact bow (2) by pressing the release button (3). After shaving, switch the shaver off and place it upside down into the Clean&Charge (without having released the shaver foil).

- Select the operation mode by toggling with the mode selector (4):  
clean (about 15 min)  
clean + charge (about 75 min)  
charge (about 60 min)

The corresponding lights will come on. (With cord shavers, only the «clean» function can be selected.)

- Slide down the contact bow to connect the shaver and to start the selected program. If no program is selected, the default function «clean» will be started. (Shaver model 7570 only: The LCD display shows the remaining time of the running program in 5-minute steps.)

- Do not interrupt a running program, as it leaves the shaver wet and not fit for use. If interruption is needed nonetheless, press the release button.
- After a program has finished, the corresponding light will go out. Prior to the next shave, press the release button to release the shaver.
- When the «cartridge» light starts flashing, the remaining fluid in the cartridge is sufficient for approximately 5 more cleaning cycles. After these 5 cycles, the cleaning performance will be reduced and the cartridge has to be replaced.

- When the «cartridge» light illuminates constantly, the cleaning function is locked and a new cartridge has to be installed. Only then, the next cleaning cycle can be started.
- A cleaning cartridge should be sufficient for about 30 cleaning cycles. With daily use, the cleaning cartridge should be replaced approx. every 4 weeks.
- The hygienic cleaning solution cartridge contains alcohol which, once opened, will naturally evaporate slowly into the surrounding air. Each cartridge, if not used daily, should be replaced after approximately 8 weeks.
- Do not leave the appliance plugged-in without the shaver inserted.
- Clean the housing from time to time with a damp cloth, especially the opening where the shaver rests.

## D Accessories

Refill cartridge (double pack) CCR 2, (#5331)

Subject to change without notice.



---

# FOR USA ONLY

---

## 2 year limited warranty

Braun warrants this Braun appliance to be free of defects in material and workmanship for a period of two years from the date of original purchase.

If the appliance exhibits such a defect, Braun will, at its option, either repair or replace it for the consumer without charge, provided the consumer:

1. Returns the appliance, postage paid and insured, indicating the reasons for returning it to: Shaver Service Department, Braun U.S. Div., The Gillette Co., 400 Unicorn Park Drive, Woburn, MA 01801-3376, or one of its authorized service centers.
2. Submits proof of date of original purchase.

This warranty does not cover damage resulting from accident, misuse, abuse, dirt, water, tampering, unreasonable use, normal wear, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies or failure to provide reasonable and necessary maintenance, including recharging.

ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR ANY PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO 2 YEARS FROM DATE OF ORIGINAL PURCHASE. IN NO EVENT WILL BRAUN BE RESPONSIBLE FOR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THIS PRODUCT. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other legal rights which vary from state to state.

---

# FOR CANADA ONLY

---

## 2 year limited warranty

In the event a Braun unit fails to function within 2 years from date of purchase, because of defects in material or workmanship, and the consumer returns the unit to an authorized service center, Braun Canada, will, at its option, either repair or replace the unit without additional charge to the consumer.

This guarantee does not cover any product, which has been damaged by dropping, tampering, wrong current, servicing performed or attempted by unauthorized service agencies, misuse or abuse.

**Exclusion of Warranties:** The foregoing warranty is the sole warranty offered by Braun Canada. Braun Canada hereby disclaims any implied warranty or merchantability or fitness for any particular purpose. In no event will Braun Canada be responsible for consequential damages resulting from the use of this product.

# PRÉCAUTIONS IMPORTANTES

Lors de l'utilisation d'appareils électriques, toujours prendre les mesures de précaution suivantes :

Lire attentivement toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.

## DANGER

Pour réduire les risques de choc électrique, suivre les directives suivantes :

1. Ne pas toucher l'appareil s'il est entré en contact avec de l'eau.  
Le débrancher immédiatement.
2. Ne pas utiliser pendant le bain ou la douche.
3. Ne pas placer ni ranger ni recharger l'appareil à un endroit d'où il peut tomber ou glisser dans une baignoire ou un lavabo. Ne pas immerger dans l'eau ni aucun autre liquide.
4. Sauf dans le cas d'une recharge, toujours débrancher l'appareil immédiatement après l'utilisation.
5. Débrancher l'appareil avant le nettoyage.

## POUR USAGE DOMESTIQUE CONSERVER CES DIRECTIVES

---

---

# AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques de brûlure, d'incendie, de choc électrique ou de blessure, suivre les directives suivantes :

1. Exercer une surveillance attentive lorsque l'appareil est utilisé par ou pour des enfants ou près de ceux-ci.
2. Ne pas utiliser cet appareil à des fins autres que celles indiquées dans ce manuel. Ne pas employer d'accessoires non recommandés par le fabricant.
3. L'appareil ne doit en aucun cas être soumis à des températures inférieures à 0 °C (32 °F) ou supérieures à 40 °C (105 °F) pour plus de quelques heures. Tenir l'appareil et le cordon au sec en tout temps. Ne pas utiliser lorsque les mains sont humides. Ne pas ranger dans un endroit humide. Pour éviter les dommages, ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Il est essentiel de vérifier périodiquement l'état du cordon, surtout les extrémités qui entrent dans la fiche.
4. Ne jamais faire fonctionner un appareil dont la fiche ou le cordon est abîmé, qui n'est pas en bon état de fonctionnement, est tombé, a été endommagé ou mis en contact avec de l'eau. Retourner l'appareil à un centre de service après-vente agréé pour inspection et réparation.
5. Ne pas laisser le cordon entrer en contact avec des surfaces chaudes.
6. Ne jamais laisser tomber ni insérer d'objets dans les orifices de l'appareil.
7. Ne pas utiliser à l'extérieur, dans un endroit où des produits en aérosol (vaporisateurs) sont utilisés ni là où l'on administre de l'oxygène.
8. Toujours relier la fiche à l'appareil avant de brancher sur la prise de courant. Pour débrancher, placer tous les interrupteurs à « arrêt », puis retirer la fiche de la prise.

Clean&Charge de Braun est conçu pour nettoyer et recharger automatiquement votre rasoir. Il sert également d'unité de rangement. Pour que votre rasoir fonctionne le mieux possible, nettoyez-le chaque jour au moyen de Clean&Charge.

Pour obtenir un nettoyage optimal, l'appareil passe de marche à arrêt à intervalles réguliers pendant le processus de nettoyage automatique. Comme le liquide nettoyant à formule spéciale contient une petite quantité d'huile, le processus de nettoyage comble également les besoins de lubrification du rasoir.

### Important

- N'utiliser que le cordon d'alimentation fourni avec le rasoir.
- Pour éviter toute fuite de liquide nettoyant, placer l'appareil sur une surface plane et stable. Prendre garde de ne pas le faire tomber ni de le déplacer trop rapidement lorsque la cartouche de nettoyage est en place.
- Ne pas mettre l'appareil dans une armoire à pharmacie ni sur un radiateur ou une surface polie ou laquée. Ne pas exposer directement au soleil.
- L'appareil contient un liquide hautement inflammable. Tenir à l'abri de toute source d'ignition. S'abstenir de fumer. Garder hors de la portée des enfants. Ne pas laisser la cartouche ouverte. Ne pas recharger la cartouche. N'utiliser que les cartouches de rechange Braun d'origine.
- Veillez à enlever le capot de protection transparent du rasoir lorsqu'il est dans le chargeur nettoyant.



## A Description

- 1 Bouton de déverrouillage
- 2 Élément de contact
- 3 Bouton déclencheur
- 4 Sélecteur de mode de fonctionnement « select »
- 5 Voyant « clean » : indicateur de nettoyage
- 6 Voyant « charge » : indicateur de recharge

- 7 Voyant « cartridge » : indicateur de remplacement de la cartouche
- 8 Cartouche de nettoyage

### Données techniques

- Consommation d'énergie  
3 W pendant le nettoyage  
7 W pendant la recharge
- Alimentation : 100-240 V  $\approx$  / 50 ou 60 Hz (réglage automatique)
- Tension d'entrée : 12 V

## B Avant d'utiliser Clean&Charge

### Pour rasoirs rechargeables seulement:

Lorsque vous chargez le rasoir pour la première fois, branchez le cordon d'alimentation directement sur le rasoir, chargez-le pendant 4 heures et utilisez-le au moins une fois.

Le rasoir ne peut être nettoyé ou rechargé au moyen de l'appareil Clean&Charge qu'après cette première étape.

Si la pile rechargeable est déchargée, choisir la fonction combinée « clean + charge » (nettoyer + recharger) au lieu de la fonction « clean » (nettoyer) seulement.

### Installation de la cartouche

- Appuyer sur le bouton de déverrouillage (1) pour ouvrir le boîtier.
- Tenir la cartouche à plat sur une surface plane et stable (une table, par ex.).

Retirer délicatement le couvercle de la cartouche. Glisser la cartouche dans la base aussi loin que possible.

- Fermer doucement le boîtier, en appuyant jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

### Remplacement de la cartouche

Après avoir appuyé sur le bouton de déverrouillage pour ouvrir le boîtier, attendre quelques secondes avant de retirer la cartouche usagée.

Avant de jeter la vieille cartouche, s'assurer de fermer les ouvertures à l'aide du couvercle de la cartouche neuve, la vieille cartouche contenant une solution nettoyante contaminée.

## C Utilisation de Clean&Charge

- Brancher le cordon d'alimentation du rasoir dans l'appareil Clean&Charge puis dans une prise murale.

Ouvrir l'élément de contact (2) en appuyant sur le bouton déclencheur (3). Après le rasage, éteindre le rasoir et le placer à l'envers dans l'appareil Clean&Charge (sans retirer la grille du rasoir).

- Choisir le mode de fonctionnement en appuyant sur le sélecteur (4) :

clean	nettoyer
	(environ 15 min.)
clean + charge	nettoyer + charger
	(environ 75 min.)
charge	charger
	(environ 60 min.)

Les voyants correspondants s'allument. (Avec les rasoirs à cordon, seule la fonction « clean » (nettoyer) est possible.)

- Abaisser l'élément de contact pour connecter le rasoir et commencer l'opération choisie.

Si on ne choisit aucune fonction, c'est la fonction « clean » (nettoyer) qui s'exécute par défaut.

(Modèle de rasoir 7570 seulement:  
l'affichage à cristal liquide indique le temps qu'il reste à la fonction, par tranches de 5 minutes.)

- N'interrompez pas un programme en cours, le rasoir pourrait ne pas être sec et vous ne pourriez alors pas l'utiliser.

Si une interruption est tout de même nécessaire, appuyer sur le bouton d'ouverture pour libérer le rasoir.

- Lorsqu'une fonction est terminée, le voyant correspondant s'éteint. Avant d'utiliser le rasoir, appuyer sur le bouton déclencheur pour le dégager.

- Quand le voyant de la cartouche « cartridge » clignote, cela signifie qu'il reste du liquide pour faire encore cinq cycles de nettoyage. Après ces cinq cycles, le rendement diminue; il faut donc changer de cartouche.

- Lorsque le voyant de la cartouche « cartridge » reste allumé, cela veut dire qu'il est impossible d'utiliser la fonction « clean » (nettoyer) et qu'il faut changer la cartouche. Ce n'est qu'après avoir changé la cartouche qu'on peut utiliser de nouveau la fonction « clean » (nettoyer).

- Une cartouche neuve donne environ trente nettoyages. Si on l'utilise chaque jour, on devrait changer de cartouche toute les quatre semaines environ.

- La solution nettoyante contient de l'alcool. Une fois la cartouche ouverte, l'alcool s'évapore naturellement. Une cartouche qui n'est pas utilisée chaque jour dure environ huit semaines.

- Débrancher l'appareil quand le rasoir n'y est pas.

- Pour nettoyer le boîtier, en particulier l'ouverture où repose le rasoir, utiliser un linge humide.

## D Accessoires

Paquet de deux cartouches de rechange CCR 2 (n° 5331)

Sujet à changement sans préavis.

---

# POUR LE CANADA SEULEMENT

---

## Garantie restreinte de deux ans

Advenant un défaut de fonctionnement d'un appareil Braun survenant au cours de la période de deux ans suivant la date d'achat, en raison d'un vice de matière ou de fabrication, et pourvu que le consommateur retourne l'appareil à un centre de service après-vente agréé, Braun Canada se réserve le choix de le réparer ou de le remplacer, sans aucuns frais supplémentaires pour le consommateur.

La présente garantie ne couvre pas tout produit endommagé par une chute, une modification, l'utilisation d'un courant inapproprié, un entretien ou des tentatives d'entretien par des centres de service après-vente non agréés, un usage impropre ou abusif.

**Exclusion de garantie :** La présente garantie est la seule garantie offerte par Braun Canada. Par la présente, Braun Canada rejette toute garantie implicite à l'égard de la qualité marchande ou de l'aptitude à des fins particulières. En aucun cas Braun ne sera tenue responsable des dommages indirects résultant de l'utilisation de ce produit.





---

# PRECAUCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Cuando utilice productos eléctricos, deben seguirse siempre ciertas precauciones de seguridad, incluyendo las siguientes:

Lea cuidadosamente las instrucciones antes de usar este aparato.

## PELIGRO

Para reducir el riesgo de una descarga eléctrica:

1. No tome el aparato si éste se ha caído al agua.  
Desconéctelo inmediatamente.
2. No lo utilice mientras se está bañando.
3. No coloque o guarde el aparato en algún lugar de donde pueda caerse al lavabo o a la tina.  
No lo coloque en el agua u otro líquido, ni lo deje caer en ellos.
4. Desconecte siempre el aparato del enchufe excepto, cuando se este cargando.
5. Desconecte el aparato antes de limpiarlo.

**PARA USO DOMESTICO  
CONSERVE  
ESTAS INSTRUCCIONES**

---

---

# ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de quemaduras, descarga eléctrica, fuego o lesiones personales:

1. Se debe supervisar detenidamente el uso de este aparato cuando sea empleado por niños o cerca de ellos.
2. Este aparato debe ser utilizado solo y únicamente para los fines descritos en este manual. No utilice accesorios que no hayan sido recomendados por el fabricante.
3. El aparato no debe ser expuesta a temperaturas inferiores a 0 °C ni superiores a + 40 °C, durante periodos largos de tiempo. Conserve el aparato y el cable siempre secos. No lo tome con las manos mojadas. No lo guarde en ambientes húmedos. Para evitar daños, no enrolle el cable alrededor del aparato. Es importante controlar periódicamente daños en el cable, particularmente en los extremos donde entra la clavija.
4. Nunca use este aparato si el cable ha sufrido algún daño, si no esta funcionando adecuadamente, si el aparato esta dañado o lo ha dejado caer, o si lo ha sumergido en agua. Lleve su aparato a cualquier Centro de Servicio Braun para su revisión y reparación.
5. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
6. Nunca inserte ningún tipo de objeto en las ranuras del aparato.
7. No usar al aire libre u operar cuando se estén usando productos en aerosol o cuando se administra oxígeno.
8. Conecte siempre primero el cable al aparato y después la clavija al enchufe. Para desconectarlo apague el aparato y luego desenchufe la clavija.

El Braun Clean&Charge se ha desarrollado para la limpieza, carga y depósito de su afeitadora. Limpie su afeitadora diariamente en el Clean&Charge.

Durante el proceso automático de limpieza, la afeitadora se enciende y se apaga durante intervalos para conseguir los mejores resultados de limpieza. Como el líquido especialmente formulado para la limpieza contiene una pequeña cantidad de aceite, además del proceso de limpieza también satisface las necesidades de lubricación de la afeitadora.

### Importante

- Utilice solo el cable de conexión a la red que se adjunta con la máquina.
- Para evitar cualquier fuga del líquido de limpieza, sitúe el aparato sobre una superficie lisa y estable o utilice el soporte de pared que se incluye (incluido en algunos modelos). No vuelque, mueva o transporte el aparato si el cartucho de limpieza está instalado.
- No sitúe el aparato en vitrinas con espejos, en radiadores, ni en superficies pulidas o lacadas. No exponga la afeitadora a la luz del sol.
- Este aparato contiene líquido altamente inflamable. Manténgalo alejado de fuentes de ignición. No fume. Manténgalo alejado del alcance de los niños. No deje el cartucho abierto. No rellene el cartucho. Utilice sólo el cartucho original de Braun.
- Cuando limpie la afeitadora extraiga el protector de lámina previamente.



## A Descripción

- 1 Botón de extracción para la sustitución de cartuchos
- 2 Montura de contacto
- 3 Botón de extracción
- 4 Selector del modo operativo «select»
- 5 Luz «clean»:  
indicador de proceso de limpieza
- 6 Luz «charge»:  
indicador de proceso de carga

- 7 Luz «cartridge»:  
indicador de repuesto de cartuchos
- 8 Cartucho de limpieza

### Especificaciones técnicas

- Potencia nominal:  
3 W en proceso de limpieza  
7 W en proceso de carga
- Tensión de alimentación a través de conexión a red: 100-240 V ≈
- Frecuencia nominal: 50 ó 60 Hz (adaptación automática)
- Voltaje de la afeitadora: 12 V

## B Antes de usar el Clean&Charge

### Sólo para afeitadoras recargables:

Para la primera carga de la afeitadora conecte el cable de alimentación directamente a la afeitadora, cárguela durante 4 horas y afeítese al menos una vez.

Sólo entonces la afeitadora se puede limpiar o recargar en el Clean&Charge.

Si la batería recargable se descarga, seleccione el programa combinado «clean + charge» (limpieza + carga) en lugar del programa «clean» (limpieza).

### Instalación del cartucho

- Presione el botón de extracción (1) para abrir la carcasa exterior.
- Mantenga el cartucho sobre una superficie estable y lisa (ej.: una mesa).

Retire la tapa del cartucho. Deslice el cartucho hacia el interior de la base.

- Cierre con cuidado la carcasa exterior hasta que quede perfectamente ajustada.

### Sustitución del cartucho

Tras haber presionado el botón de extracción para abrir la carcasa exterior espere unos segundos antes de retirar el cartucho usado.

Antes de tirar el cartucho usado asegúrese de cerrar sus orificios de salida usando la tapa ya que el cartucho usado contiene una solución limpiadora contaminante.

## C Utilización de su Clean&Charge

- Conecte su Clean&Charge al cable de alimentación a la red. Abra la montura de contacto (2) presionando el botón de extracción (3). Después del afeitado, apague la afeitadora y colóquela de forma invertida en el interior del Clean&Charge (sin haber retirado la lámina).

- Seleccione alternativamente los siguientes modos operativos (4):

clean	limpieza (alrededor de 15 minutos)
clean + charge	limpieza + carga (alrededor de 75 minutos)
charge	carga (alrededor de 60 minutos)

Las correspondientes luces indicadoras se irán encendiendo. (Con las afeitadoras a cable, solo la función «clean» puede ser seleccionada.)

- Deslice hacia abajo la montura de contacto para conectar la afeitadora y comenzar el programa seleccionado. Si no se selecciona ningún programa la función «clean» se conectará automáticamente.

(Sólo para el modelo de afeitadora 7570:  
La pantalla de cristal líquido muestra el tiempo restante del programa en curso a intervalos de 5 minutos.)

- No detenga un programa en curso ya que la afeitadora aún no está seca ni en condiciones de uso. No obstante si la interrupción es necesaria, presione el botón de extracción.
- Después de que cada programa haya concluido, la luz correspondiente se apagará. Antes del siguiente afeitado, presione el botón de extracción para retirar la afeitadora.

- Cuando la luz «cartridge» comienza a parpadear indica que tan solo le queda fluido para otros 5 ciclos de limpieza. Después de estos 5 ciclos la acción limpiadora disminuirá y el cartucho debe ser sustituido.

- Cuando la luz «cartridge» aparece encendida constantemente, la función de limpieza se encuentra bloqueada y un nuevo cartucho debe ser instalado.

Sólo entonces se puede realizar un nuevo ciclo de limpieza.

- Un cartucho de limpieza debe ser suficiente para alrededor de 30 ciclos. Con el uso diario, el cartucho de limpieza se debería sustituir aproximadamente cada 4 semanas.

- La solución de limpieza higiénica del cartucho contiene alcohol, por lo que una vez abierto, se irá evaporando de forma natural lentamente. Cada cartucho de limpieza, si no se usa a diario, se debería sustituir aproximadamente cada 8 semanas.

- No deje el aparato conectado si la afeitadora no está insertada.

- Limpie la carcasa exterior de vez en cuando con un trapo húmedo, especialmente el orificio donde descansa la afeitadora.

## D Accesorios

Cartucho CCR 2 (# 5331)

Sujeto a cambios sin previo aviso.

Importado por:  
Braun de México y Compañía, de CV,  
Calle Cuatro No. 4,  
Fraccionamiento Industrial Alce Blanco,  
Naucaipan de Juárez, Edo. de México,  
C.P. 53370, Tel. (05) 387-19-00  
R.F.C. BME 830701 4Z0

---

# SÓLO PARA MEXICO

---

## 2 años de garantía limitada

Braun de México garantiza que este producto está libre de cualquier defecto de fabricación o mano de obra por un período de un año a partir de la fecha de compra. Si llegara a mostrar algún defecto, Braun de México, salvo propia opinión, reparará o reemplazará el aparato sin cargo alguno.

1. Devuelva el aparato por correo (gastos de envío y seguro pagados) indicando las razones de la devolución a: Departamento de Servicio, Braun de México y Cía. de C. V., Calle 4 No. 4, Fracc. Industrial Alce Blanco, C. P. 53370, Naucalpan, Edo. de Méx., o a alguno de nuestros centros de servicio autorizados.
2. Adjunte nota de compra fechada.

Esta garantía no ampara defectos ocasionados por: accidente, falta de uso, abuso, falta de aseo, agua, pizotones, mal uso, intervención de centros de servicio no autorizados o falta de mantenimiento.

TODAS LAS GARANTIAS IMPLICITAS INCLUYENDO CUALQUIER GARANTIA IMPLICITA COMERCIAL O ADECUACION PARA CUALQUIER PROPOSITO PARTICULAR ESTAN LIMITADAS A UNA DURACION DE 2 AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. DE NINGUNA MANERA BRAUN DE MEXICO SERA RESPONSABLE POR DAÑOS INDIRECTOS QUE RESULTEN DEL USO DE ESTE PRODUCTO.